

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:
Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyilvterek és hirdetések.

Telefon szám 34.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számíttatnak.

NYITTTOR PÖTTÖRÖR 50 FILLÉR.

Feloldó szerkesztő:
ZRÍNYI KÁROLY.

Főszerkesztő:
MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfuttató:
STRAUSZ SÁNDOR.

Beharangozó.

Ira: Hegedűs A. Elek.

Benne vagyunk már szeptemberben s ezzel a boldog vakációnak vége. Sok édes öröm, talán még több csalódott, keserűen elrontott vakációt zárták le augusztusnak utolsó napjai s azok a szülők, kik hosszú két hónapos aggodalom és megfontolás után sem tudtak határozni gyermekeik jövője fölött, most bizonyára az iskolák kapuinak csikorgása és a tantermek porolásakor gyorsan határoznak . . .

Már ez évről-évre így szokott lenni. Hiába a sok erkölcsi prédikáció, hiába bizonyítjuk azt, hogy gyermekeink jövőjét nem a bacilusok és a porral telt tantermekben biztosítjuk, hanem ipari és kereskedelmi pályákon is. Sőt csakis ott. No már köszönöm az olyan szülői gondot, mikor valaki négy középosztályt végzett gyermekeinek azt tanácsolja, hogy menjen házalni s talán akad iroda, hol humánusan gondolkodó ügyvéd vagy más valaki jószívűen hajlandó személyzetét szaporítani, hogy az új alkalmazott 50 kornás koldus-kenyérre tengesse proletár életét . . .

Pedig vajmi sokan vannak ilyenek!

Igy züllik, így bomlik társadalmunk s a sok elégedetlen ember egymás szájából csavarja ki a legszegényebb falatot is. Hangos frázisokkal lörrük az utat az ipar és produktív pályák előtt. Fel akarunk szabaddulni a kizsákmányoló Ausztria járma alól s nincs elég vállalkozási szellem s kellően képzelt iparos- és kereskedőnek készülő ifjúságunk. Hiszen önmagam is nem egyszer hallottam a balga mumust: »Tanulj fiam, mert másként inas leszl!« S próbáltam az illető szüőt felvilágosítani. Néha sikerült, máskor nem. Bizony-bizony az iskolában eleget küzdünk a társadalom e télszége ellen. Ideje lenne már, hogy megértsenek bennünket.

Teljen meg a középiskolák négy alsó osztálya tanulókkal s a szellemben, hazaszeretlemben megedződött ifjúság menjen ki az életbe, hirdesse s vivja ki a magyar ipar és kereskedelem győzelmét s akkor Magyarország a nemzeti kultúra ipar- és kereskedelem naggyá teszi.

Szülők és ifjúság, vértéztek fel lelkeiteket! . . .

A vármegye állapota.

A vármegye alispánja jelentette: A vármegye területén működő csendőrség összesen 180 esetben teljesített nyomozó szolgál-

latot, a kir. járásbíróóságok hatáskörébe tartozó kihágás 19 esetben fordult elő.

Az előfordult tüzesetek száma 7 volt, 55744 K kárral, melyből biztosítás folytán megtérül 31507 K.

Orvosrendőri hullaszemle 11 esetben teljesítettett.

Amerikába szóló útlevél 30 darab lett kiállítva.

A felnöttek közegészségi állapota változatlanul jó volt, a gyermekek közegészségi állapota is elég kedvező volt.

Rendőri boncolás teljesítettett 1 esetben. Külső hullaszemle volt 15. Öngyilkosságot 4 egyén követelt el. Véletlen szerencsétlenség általi halálnak 7 egyén esett áldozatul. Szerencsétlen szülés 3 esetében volt orvosi beavatkozásra szükség. Elmekórnak 5 esete képezte hivatalos beavatkozás tárgyát. Hét évnél fiatalabb gyermekek gyógyíttatása 21 esetben lett elmulasztva.

A trachomásokat kezelő orvosok közül ellenőriztelet dr. Viola Vilmos körorvos Botlornán, Ferencfalván és Murasiklóson. A trachoma a letenyei, perlaki, csáktornyai és alsóerdői járásokban elég jelentékeny emelkedést mutat, mert az emelkedés az 5 járásban 561-et tesz ki.

Az időjárás az elmúlt két hónapban nem volt kedvező a mezőgazdasági termények fejlődésére, takarmánytermés tekintetében azonban mindezek dacára nincs hiány. Ugyanis a bővebb csapadék mellett a sarju, a nyári mesterséges takarmányok, szóval minden takarmányemű annyira fejlődött, hogy második hozamával bőven kárpótolták az első kaszálású takarmányoknál előállott hiányt.

A május hóban még szép reményekre jogosító vetések június hóban a sok esőzés következtében erősen megdőlték s így a búzánál a szemtermelés nem felel meg a várakozásnak.

A rozs is szalmára nagy termést adott, azonban szemre szintén rosszul fizetett.

A kapasnövényekre az időjárás kedvező s általánosságban a tengeri jól áll és jó közepes termést ígér. A burgonya is használható termést fog adni. A répák szintén jó termést ígérnek.

A május hóban még közepes termést ígérő szőlők termése június s július hónapokban annyira lönkrement, hogy a várható termés felét átlag megsemmisültnek kell tekinteni.

A kedvezőtlen természeti kilátások behatása alatt a borárak mintegy 20 fillérrel emelkedtek s kilátás van rá, hogy a szüretig

még többel, mintegy 30 fillérrel, is fel fognak emelkedni.

A gabonárák folytonosan estek, úgy hogy most 18 korona körül mozognak. Valószínű azonban, hogy 19—20 koronáig fel fognak menni.

Az állatárak, különösen az igás állatokéi annyira felemelkedtek, hogy azok a legnagyobb áldozatok meghozatalára kényszerültek a gazdát. A sertésárak még mindig oly magasak, mint voltak.

Az állategészségügyi viszonyok a szájszékélyes és körmfájás fellépte következtében tetemesen megrosszabbodtak. A sertésorbánc és sertésvész is eléggé nagy kiterjedésben uralkodik.

Felhívás!

Figyelemmel a több oldalról fenyegető ázsiai kolera-veszedelemre, a községi előjáróság figyelmezteti a község érdemes közönségét a következő óvintézkedések szigorú betartására és foganatosítására:

Vendéglők, szállodák, kávéházak, cukrázda, iskolák, ovodák, börtönök, gyárak, ipartelepek, műhelyek, munkás és cseledházak, továbbá egyéb magán, valamint középületek helyiségei és udvarai folyton tisztán tartandók.

Különösen ügyeljenek a háztulajdonosok és lakosok, hogy az utcára piszkos víz vagy mosadék ki ne öntessék és ilyen oda ki ne folyjon. Az utcára szemetet és szöpredeket kiszórni vagy összehalmozni tilos.

A trágyának—szemetének az udvarokból való teljes kihordatása azonnal foganatosítandó. Az árnyékszékeket folyton tisztán kell tartani és megszejtlen fertőtleníteni.

Különös gond fordítandó a kutakra; azokat meg kell merni és kitisztogatni. Nyitott kutak vedrei keresztpánttal látandók el, melyek megakadályozzák, hogy a vizet vevő saját edényét a vederbe merítthesse és ezzel a vedret es esetleg az egész kutat megfertőzhesse. Minden kut közelében a legnagyobb tisztaságnak kell lenni és a kutak közvetlen környéke kavicssal, kövel vagy téglával kiburkolandó, nehogy a szennyvíz a kutba visszafolyhasson.

Veszedelem elkerülése végett ajánlatos a kifogástalan tiszta táplálkozás frissen sült vagy frissen főtt ételekkel. Gyümölcsöt és nyers zöldséglélet a közönség lehetőleg ne egyék. A közönség figyelmeztetik a mértékletes ételre és szeszese italok mértékletlen fogyasztásának nagy veszedelmeire. Italt lehetőleg csakis kifogástalan kulfizet használjon.

Ne tétovázésk, ha fáj a feje,

:: hanem használjon azonnal ::

Beretväs-pastillát

amely 10 perc alatt a legmakacsabb migráint és fejfájást elmulasztja. Orvosok által ajánlván.
Kapható minden gyógyszerárban.
Ára 720. — Készítő Beretväs Tamás
gyógyszerész Kispesztén, 3 dobozal
ingyen postal szállítással. 687 49—52

Suly helyezendő a testnek tisztán tartására és a jó ruházkodásra.

Ha valaki kólikás let — azonnal orvoshoz kell fordulnia.

Minden hasmenés és hányásban szenvedő beteg a községi előjárásuál azonnal bejelentendő. Bejelentendők továbbá mindazon utasok, akik Olaszország vagy Oroszország kolerával fertőzött vidékére érkeznek, mert azok egészségi állapota 5 napon át szigorú orvosi vizsgálat tárgyát fogja képezni.

Fenti rendelkezések pontos betartására és foganatosítására a t. közvédelmi és előjárásügyi bizottság felhívja, hogy a tapasztalható mulasztásokról megtörtént a hatóságok esetről-esetre kérielhetlenül jelentés fog tétetni.

Csáktornya, 1910. aug. 28.

Az előjárásügyi.

K Ü L Ö N F É L É K.

— **Kinevezés.** A honvédelmi m. kir. miniszter dr. Polyák László min. segédfogalmazót miniszteri fogalmazóvá nevezte ki.

— **Uj iskolalátogató.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter a helybeli polg. iskola további szakzerű megvizsgálásával, mint iskolalátogatót, az 1876. 28. t.-c. alapján a következő két tanévre Békei Ignác főmei állami polg. isk. igazgatót bízta meg. Ugyancsak Békei Ignác bízta meg a nagykanizsai, szigetvári, kaposvári, nagyatádi, pécsi és a csurgói polgári fiú- és leányiskolák felügyelőivel is.

— **Prímicia.** Novák György vashegyi földműves Alajos nevű fia, ki Zágrábban végezte teológiai tanulmányait és a Ferencdi szerzetes rendbe lépett, aug. 28-án tartotta a stridóvári templomban első szent miséjét Rozman Róbert csáktornyai zárdalónk vezetésével. Emelte az ünnepélyt a nagyszámú papság, a hívők tömege, 20—30 koszorúsleány menete, zene stb. Mindezt nagy mulatság zárta be a tulajdonos házában.

— **Stridóvár díszpolgára.** Terbóc István ny. min. tanácsos s a csáktornyai vál. kerület egykori képviselője, mint a muraközi hegyvidék szülőltje, nagy befolyásánál s szü-

lőfődjé iránt érzett érdeklődésénél fogva, nagy népszerűséggel élvez Stridóváron és környékén. Ebből a szeretetből kifolyólag érte a napokban Stridóvár halás polgársága részéről a magafoku kitüntetés, mely díszpolgárrá történt megválasztásában nyert kifejezést. A díszoklevelet egy négyes küldöttség fogja. Terbóc Istvánnak átnyújtani, melynek tagjai: br. Knezevich Viktor, Danitz Sándor áll. isk. igazgató, Stern Miksa kereskedő és Nemetz Ferenc községi bír. A küldöttséghez a község polgárságából is többben csatlakoznak.

— **Esküvő.** Tersztenyák József belicai kántortanító m. hó 20-án esküdtől örök hűséget Muracsnyában Steinauer Vilma kisasszonynak, Steinauer József muracsnyai tanító leányának.

— **Magyar tanító külföldön.** A bukaresti Szent-László magyar egyesületnek magyar tanítóra volt szükség s erre pályázatot irt ki. A tanítói állást Vargha Imre okl. tanító nyerte el. Vargha Imre a csáktornyai áll. tanítókéző végzett növendéke.

— **Értesítők.** A perlaki 6 osztályú áll. fiú- és leányiskolába a tavalyi tanévben 298 fiú és 246 leány iratkozott be. Ezek közül 30 nem osztályozottal. A gazd. ism. iskolába 91 fiú és 109 leány járt. A három kisdudóvóban 265 kisdudó foglalkoztatott. Eszerint nem kevesebb, mint 1009 gyermek foglalt az elmúlt iskolai évben az iskolák falai között helyet. Ezeket a gyermekeket 10 tanító, 1 hitoktató és 3 óvónő tanította. Az iskolával kapcsolatosan ifjúsági egyesület is van, 162 taggal. Könyvtára 256 darab művet tartalmaz. Jótékony segítségére van az iskolába járó szegényeknek a »Szegény tanulókat segélyző egyesület«, mely 14 év óta 6335 K-t osztott ki a szegény gyermekek közt. Tőkéje 1850 K-t tesz ki. Az iparostanonciskolába 60 mas járt. Itt 6 tanító tanított. Mindkét iskola igazgatója Tóth Sándor. — A kotori közs. iskolába 267 fiú és 271 leány járt. Nem osztályoztatott 20-an. A gazdasági ism. iskolának 106 fiú és 91 leánytanulója volt. Az óvodába 96 gyermek járt. Mind a három iskolának 6 tanítója, 1 hitoktatója és 2 óvónője volt. Ez iskola is hasznos tevékenységet fejt ki a magya-

rosítás terén, melynek előmozdítására mindenféle ünnepélyeket rendeztek a lefolytatásban. Az iskola államosítás alatt áll. Igazgatója Pataki Viktor.

— **Halálozás.** A jótékony halál egy valamikor nagyon fényes, de utóbb annál több megpróbáltatásnak kitett életnek vetett véget a múlt héten, amikor Svastics Benő 48-ban honvédhadnagy volt, majd utóbb, éven keresztül Zalavármegye élén állott, mint ennek a vármegyének főispánja. A főispánságról való lemondása óta Budapesten családjá körében töltötte hátralévő éveit, ahol 77 éves korában érte utól a halál. Földi maradványát szerdán szentellék be Budapesten s onnan Kezshelyre szállították, ahol örök nyugalomra helyezték.

— **Az állattenyésztés érdekében.** A földművelésügyi miniszter az állattenyésztés föllendítése érdekében széleskörű akciót indít. Evégből megkereste az ország törvényhatóságait és gazdasági egyesületeit, hogy javaslatokat hozza fölterjeszk. A miniszter a maga részéről mindent megtesz, hogy az állatok számát szaporítsa. Így az állam támogatásait és közvetítését az anyaatallatokra is kiterjeszti, az üszőborjuknak legelőben szegény vidékekről olcsóbb és jobb legelőt szolgáltató vidékekre való elszállítatását lehetővé teszi. E cél részint vasúti szállítási kedvezmények kieszközölésével, részint jobb legelő gazdasági berendezésekkel iparkodik elérni.

— **Automobilközlekedés Alsólendva és Muraszombat között.** Már régóta tervezik a vasút kiépítését Alsólendva és Muraszombat között. De a vasútépítés ügye, dacára a nagy érdeklődésnek, már valóságos tengeri kigyóvá nőtte ki magát. Pedig a személyforgalom igen élénk a két város között, amit azután a flakkerosok számtalan díj dolgában bőségesen ki is használnak. Hogy legalább ezen legyen segítve s különben is, hogy a közlekedés s forgalom előmozdítottassék, míg a vasutat ki nem építik, automobilokkal akarják azt lebonyolítani. A nagyon életre való eszme buzzgó támogatókra talált, kik az alsólendvai főszolgabírótól az automobilközlekedésre engedélyt fognak kérni.

Az ösztön.

Irta: Déry Jenő.

Az orvos a fejét csóválta, a baba menthetlenül elvesztve. A betegség? Bőlgynuladás. Nehéz étellekkel táplált gyerek, akinek tan tej helyett bort adtak, vagy még rosszabbat. A kis hegyi kunyhó szegénységéről beszélt s lakóinak hátramaradottságáról, tudatlanságáról.

Az apa, sovány, marcona ember, zárkózott, merev arccal várta az orvos nyilatkozatát; az anya finom, majdnem csinos asszony, meghiátó izgalommal, halálös aggodalommal arcán emelte rá könyörgő tekintetét. Mégis meg kell mondania az igazságot. Komolyan, nagyon komolyan mondta az esetet, csodálót beszélt.

— Csoda nincs kizárva! De csodának kell történnie!

Távozása után mintha hirtelen árny zuhant volna a szobára. Az apa szótlanul állt le egy kissé távolesó székre. Az anya a bőlcse mellett maradt, a gyermeke fölé hujolta. A kis arc, amelyben az élet csak fájdalmas, göröcsön vonaglóalakjában nyilvánult, mintha már feloszloban volna. A lélegzés alig hallatszott. Nem volt már erje, hogy sikoltson és ököbe szorított kezeikkel mindjában elhídegülték.

Előtte nem gondolkodott az asszony. A fájdalom, a rémület megbénította az agyvelejét. A gyermeke oly kicsi volt még, úgy érezte, mintha még hozzá tartoznék, mintha most szakadna ki másodszer a testéből, de ezáltal nem hogy a napfény ragyogó élethe lépjen, hanem a halálba, a sötét kétségbeesés közé. Az anyai szeretethez egy

másik érzés is csatlakozott. Péterke az ő kis fia, nemcsak hogy napsgarat hozott egy durva, feltékeny férj oldalán folytatott nyomorúságos életbe, hanem egy ábrándnak, egy beteljesült álmoknak élő emléke volt. Az emlékek felébredt és sebzett, súlyos röptü madárként vonult át gondolatain. Férje akkor vonult be négyhétély hadgyakorlatra. Egy vadász haladt arrafelé és kipihente magát a kunyhóban. Finomak voltak a kezei, a mosolya gyöngéd és olyan szavakat tudott mondani, melyekből megnyílik az asszonyi szív. Ahogy elment, az asszony ábrándokba merülve gondolt reá. Majd visszajött ismét és ismét s az asszony mind édesebb könnyeket hullatott utána. Mintha a sötét láthatár szélén két ég mosolygott volna rá, visszaemlékezett fájó vágyódással gyermekkorára. A fiatal ember mosolya első áldozása napjának ragyogó világosságát varázsolta lelki szeméi elé, a hangja az ima lány szavát, az orgona zengését juttatta eszébe. Valamely csodálatos érzés vakító villámként szakgatta szerte kedélyén a nyomasztó ködöt. Kábultan engedett a szerelem csábító szavának. Majd elment a vadász nemsokára és nem jött vissza többé, de a gyermek megszületett, az ő gyermeke, szép miként ő, a boldog órák emléke, az asszony boldogsága.

Egy zokszó hangzott fel a bőlcse fölé. A halálfelelem fellesztette az asszonyban a vallást. Bántetési leyen ez? Lukijismereti furdalások gyötrétek. Majd az orvos szavai visszhangzottak lelkében: csoda? Ez a két gondolat kergette, öldölte egymást, ősszekeveredett, összefolyt agyában. Hogy csoda történjék, nem kell-e vajjon feláldoznia magát? Fogadalmra gondolt, arra a fogadalmra,

miszerint, ha a gyermeke meggyógyul, mindent megvált az urának és a hogy ezt a fogadalmat megtette, reménykedve, bizakodva várakozott. De az árnyék tovább is ott feküdt a gyermek el-kékült arcán. Akkor megértette, hogy ez a fogadalm nem elégséges, hogy mielőtt valami becsánatot várna az égtől, neki kell feláldoznia magát. Megvalljon mindent? Habozott! És ha férje megölné, mi lenne a gyermekéből? Lázás kábulatában gondolkodni igyekezett... Nem gyanuskodott-e már különben is? Sohasem becézte a gyermeket, nem szerette, sőt mintha észrevette volna, hogy titokban alatomos gyűlölettel nézgette. Vallomása után nem tőri meg magánál, annyi szent. Jó! El fog menni a gyermekével együtt!... Még ha a csoda megtagadtatik, úgyse ér az élet semmit... A kísértés hangosabban jelentkezett és izgató mámorral kerítette hatámba. Igen, vallani, hogy a csoda megtörténhessék. Néma hangok beszéltek hozzá, láthatatlan kezek tanították, a hogy hirtelen felugrott a gyermek hőre:ésére:

— János! — mondta.

Felje indult, térdre esett az ember előtt. Az mozdulatlanul, kifürkészhetetlen tekintettel hallgatott. És ekkor megszólalt az asszony:

— ... Hallgass meg... El kell mondanom... Te nem voltál itthon... Mikor a katonaságnál voltál... Egyedül voltam a házában... Egy vadász jött be... Eltévedt... Egy pillanatig pihenés szobában... De másnap... meg még sokszor... visszajött... és...

Elhallgatott. A férfi makacs mozdulatlan hallgatása megfagyasztotta a vért ereiben. Ahogy fel-

Mestertanfolyam asztalosok részére.
A kereskedelmi miniszter f. é. október 10-én kezdődő 8 hétig tartó mestertanfolyamot rendez az úpesti állami faipari szakiskolában asztalosmesterek és segédek részére. E tanfolyamra jelentkezők lelkiismeretes képzésben részesülnek a műhely- és szakrajzban, valamint a könyvvitelben, üzleti levelezésben és költségvetésben. Műzslésük fejlesztése mellett elsajátítják az asztalosipar legmodernebb vívmányait. A jelentkezők: mesterek érdem szerint heti 15—18—24, segédek érdem szerint heti 12—15—18 koronáig terjedő ösztöndíjban részesülnek. Jelentkezések iparigazóivánnal, segédek munkakönyvvél vagy az azt helyettesítő működési és születési bizonyítvánnyal s esetleg ipariskolai bizonyítványokkal felszerelt bélyegtelten kérvények szeptember hó 18, legkésőbb 24-ig az állami faipari szakiskola igazgatóságához (Újpest, Árpád-út 131. sz.) intézendők.

Gyümölcs-szállítók figyelmébe.
A vakok teszemvári foglalkoztató intézete, mint értesülünk, igen olcsó árban készít gyümölcs-szállító kosarakat és ezen ipari készítményekből állandó nagy raktárt tart fenn. Az intézet elsőrendű humanus célokat szolgál, melyet előmozdítani emberbaráti cselekedet, miért a közönségnek a szállítókosarak beszerzésénél az intézetet szíves jókaratába ajánljuk. Az intézet jutányos árajánlattal szolgál mindenkinek, aki eziránt odafordul.

Új távirda. A stridóvári mozgalomnak meg van a gyümölcse. A stridóváriak óhaja teljesedésbe ment: már építik a stridóvári távirdát. Augusztus 30-án kezdtek meg a 16 Km. hosszú vonal kiépítését Muraszerdahelyről kiindulva Muraszentmártonon keresztül. A távirdát körülbelül szept. végére adják át a forgalomnak, ami a stridóvári vidék felvirágoztatását jelenti.

Milyen idő lesz szeptemberben? Meteor jelenti: Szeptember kezdete állandó jellegű időjárást nem ígér. Legfőjebb szelesnek, még mindig azonban melegnek ígérkezik az időjárás. Nagyobb változás csak 6-án lesz, viharos, zivataros, de kevésbé csapadékos jellegű időt hoz lehüléssel. Ennek határkörét követőleg állandóbb meleg

pillantott, a sötétben csak az ember lehajtott fejének alsó felét láthatta, de mintha nem harag, hanem inkább valamely különös örömfelfejezés mozgattá meg a férfi álkapcsait. Akkor törhetetlen lett számára a csönd. Újra beszélni kezdett. Gyorsabban. Beszélte a magányról, a nyomorúságról, védekezni próbált, hogy a másik pillanatban annál hevesebben vádolja magát. De mert a férfi még mindig hallgatott, hirtelen előlalt a szava. Végigmittotta a kezével a homlokát, mintha valamit el akart volna kergetni onnan és hebegni kezdett:

— Nem ... tudom ... Nem tudom ... Könyörtől rajtam! ...
És felhangzott a férj szava:
— Nos? Fejezd be.
És az asszony befejezte:
— És Péterke ... a gyermek ... ő ... ő csak az anyám!
Meghajtott fővel, arcát a tenyerébe temetve, várta — villámcsapáshoz hasonlóan — a fenylést ... a csodát ... És menyörgésként zuhant rá a János hangja, a hogy megszólalt:
— Te szemét! — mondta. — Tudtam!
Föléje hajolva, lángba borult szilaj tekintettel ismételtette:
Tudtam! Ezért hal meg! Tudtam! Megmérgeztem!
És felegyenesedve, vad diadallal szemlélte az anyát, aki odavonszolta magát a gyereke bölcsőjéhez, hogy ájultan essék össze a kis halott mellett.

idő várható, leginkább száraz jelleggel s csak a 19. és 21-iki változási napok hatáskörében várhatunk nagyobb változást, kiadóbb csapadékkal, esetleg lehüléssel s követőleg igen változó idővel, amely aztán szeptember egész utolsó harmadát kitölti. Szeptember változási napjai 1—3—4—6—9—11—19—21—22—23—25—26—27-ikére esnek, melyek közül a legerősebb hatásuk a 6—19—22 és 26-ikiak s így szeptember első és utolsó harmadában igen változó, míg közép részben elég állandó jellegű meleg időt ígér.

A sorozás eredménye. A csáktornyai sorozó járásban összesen 1117 hadköteles állott a sorozóbizottság elé. Ezek közül az ujoncjutalék részére bevált 149, pótlartalékba került 63 egyén. E szerint összesen 212 ujonc vált be, az összes hadkötelesek 19%-je.

A drávhadi csárda asszony nélkül.
Benkovic Julianna drávhadi korcsmárosnának már régebb idő óta viszonya volt Stoker Károly varasdi lakos szabóval. Egy szép napon, midőn a korcsmáros üzleti ügyből kifolyólag hazulról eltávozott, a szerelmesek pénzt és értékebb tárgyakat magukhoz véve, ismeretlen vidékre kerekelt oldottak, hogy ott a szerelem gyönyöreit zavartalanul élvezhessék. Így midőn a korcsmáros hazajött, hűtlen nejének csak a hűlt helyét találta.

Népesedési statisztika. Születtek: Kermek Mária, Kerleza Mária, Bicsák Ferenc, Huszár Zsuzsanna, Mihálkovic Rozália. Meghaltak: öz. Ivacsics Fülöpné (62 é.), Jakopcsics Antal csizmadia (58 é.), Máz Anna (2 h.), Kemény Jákó ügyvédi írnök (40 é.), Seligmann Julianna (1 h.), öz. Kolmanics Ferencné (73 é.), öz. Jurinec Flóriánné (83 é.), Mikulcsics Matild (4 h.).

Nem emelik a kamatlábat. Az Osztrák-Magyar Bank nem emelte föl a kamatlábat, pedig a hónap elején ugyancsak sejtették a bank közleményei a fenyegető veszélyt. Nem emelte pedig azért, mert a bank és a nemzetközi piacok helyzete annyira kedvező, hogy legfőjebb kamatláb mérséklésről lehetne szó.

A légrádi hienák. Még emlékeznek lapunk olvasói a rémséges esetre, melyről január havában lapunk egyik számában beszámoltunk. Hirt adtnak akkor ugyanis arról, hogy Rusznyák József légrádi földműves udvarán a disznóiban egy 30 éves lány, Persa Rozália, holtstétre akadtak, akit Rusznyák József és felesége azért csuktak a disznóiba, hogy ott a nagy hidegben éhen haljon. A szerencsétlen lány 8 hónapig lehetett a disznóiban, a legképtelenebb nyomornak kitéve. Azért akarják ideje korán elpusztítani, hogy 100 K-s vagyonához hamarabb hozzáférhessenek. Az emberkinzás miatt a házaspár a nagykanizsai kir. törvénytörés elé került, ahol augusztus utolsó napján fölötté itélkeztek. A bíróság mindkét vádlottat bűnösnek mondta ki s elhagyás büntette miatt 6—6 havi börtönrre ítélte őket.

Szomorú születi kilátások. A földművelésügyi miniszter hivatalos jelentése mindenben megerősíti a magántudósításokat a szőlők rohamos pusztításáról. A jelentések szerint az ország borte ése az idén lényegesen alatta marad még a múlt évi szűkös termésnek is, ami bizony nagy csapás szőlősgazdáinkra nézve, annyival inkább, mert a rossz értékesítési viszonyok még a nagybort kereslet mellett sem szerzik meg a bornak a megfelelő árakat. Alaposan ki is használják ezt az osztrák borkereskedők, kik el-

árasztják már most a jobb borvidékeket és aránylag olcsón összevásárolják a még fűrtben lévő ideit termést. A gazdák, kik a teljesen szervezett értékesítési viszonyok miatt minden bevönet örülnek, olcsón elveztegetik az újbort, még mielőtt annak tulajdonképeni értékéről tudomást szerezhetnének. Az osztrák borkereskedők azonban olyan jól szervezkedtek s olyan nagy apparátussal fekszenek rá egy-egy vidékre, hogy a gazdákat teljesen megtévesztik. Pedig az 1908. évi és a múlt évi készletek már majdnem teljesen kimerültek, úgy hogy a kínálat csekélysége miatt okvetlen jó borárrakra van kilátás.

A Házinyultenyésztők Országos Szövetsége, Budapest (Csillaghegy) most számolt be félévi működéséről. Jelentéséből kitűnik, hogy élénk élet uralkodik a házinyultenyésztés berkeiben. A Házinyultenyésztőc. munka ingyenes kiosztása akkora érdeklődést keltett föl a házinyultenyésztés iránt, amely várakozását fölülmulta. A Szövetség tavasz óta száznál több szegény tenyésztőt juttatott ingyen kiváló tenyésztő anyaghoz és tíz helyen előadást tartott a házinyultenyésztésről. Az össze! több vidéki városban lesz házinyultenyésztés. A tenyésztett anyag értékesítése immár nem okoz gondot, mert a Szövetség bármiféle átlót levágás céljára kilogrammonként 80 fillérről elősúlyban megvásárol. Ennek következtében a székessőváros Központi Vásárcsarnokában állandóan friss házinyultat szerezhethet be olcsó áron a fogyasztó közönség. Nagyszámu gerneznák gyűjtése, értékesítése és földolgozása élénkítette az ideit szeont. A Szövetség nyultelepének tenyésztési irányja és módja számtalan összejövetelen és gyűlésen megállapított és a Szövetség hivatalos lapjában a Csillaghegyen megjelenő Házinyultenyésztés és Értékesítésben tárgyalott. A szakirodalom termékei is szaporodtak. S így az év első felének alapvető éienk munkája reménytel nyujt arra, hogy az év végi eredmény várakozásunkat kielégíti.

Köszönetnyilvánítás.
Hálás köszönetünket nyilvánítjuk mindazoknak, kik felejtethetlen férjem, apánk elhunytá alkalmával részvételüket bármilyen módon kifejezték.
Csáktornya, 1910. szept. 1.
Özv. Kemény Jákóné és családja.

Szerkesztői üzenetek.
— H. A. E. Cikkét a Zalának is beküldte, amire már alsóelndvnyi lapársunk felelt. Célját ezzel elérte, mert felhívására a legilletékesebb egyén megnyilatkozott. Nincs tehát értelme, hogy a kérdéses közleményt lapunk is hozza. Ez az oka, hogy a múlt számbunkból kiszorult cikket már nem közölhetjük.
— M. Pál. Cikkét felhasználjuk. Mások is legyen szerencsések.
— Br. K. Stridóvár. Tanulások sorait majd csak a következő számbunkban jelennek meg. Kéziratát óhajtatás szíent eljuttatom rendeltetési helyére.

Az iskolaidény alkalmára ajánlom dúsán felszerelt gyermekfehérnemű, gyermekkarisnya, gyermekkalap, gyermekcipő és egyéb felszerelésekből álló raktáramat a bevásárló szülők szíves figyelmébe.
Szolid kiszolgálás!
Jutányos szabott árak!
Magamat a n. é. közönség szíves pártfogolásába ajánlván, maradok
Finom férfi és női fűzős és csugos Box-cipő párja 8 K 50 fill.
Teljes tisztelettel:
Klemen Béla.

Sve pošiljke, kaj se tiče zadržaja novinah, se imaju poslati na ime urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora kam se predpiate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučijivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedenkra. to: svaku nedelju.

Predpiatna ošna je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broci koštaju 20 fil.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

MEDJIMURJE

Odgovorni urednik:

ZRINYI KÁROLY.

Suradnik:

PATAKI VIKTOR.

Izdatelj i vlastnik:

STRAUSZ SANDOR.

Od Gospodarstvene Družtve.

Csáktornja- Okolice gospodarstvena družtva je svoju godišnju redovitu obće skupštinu minućeg meseca 21-ga dana obdržala u Csáktornja veliki občini.

Mesterich Aladar grofski upravitelj, kakti predsjednik od družtve, je s lěpim govorom pozdravljajal člane, ki su vu tak velikim broju na ovu skupštinu skupa došli. Za zapisnih potvrđenje su Dènes Béla i Löwensohn Mikša odborni člani bili vun poslani. Za tajnika su Beszterczey Gabor od kr. preparandie gospodarstvenoga profesora, a za kasséra Strausz Mikša gospone jednoglasno zbirali.

Viasz Nandor kotarski kr. zivinar, od gospodarstvene družtve notarijus je sada objavajal one diele, kaj je družtva u minućem prvim godinu zvršavala.

Iz ove objave smo spoznali to, da Csáktornja-Okolice Gospodarstvena Družtva 1909. junius 20-ga dana se je s 350. redovitom članom ustanovila; i da je poljodjelstveni kr. ug. Ministar od ovoga družtva temeljne pravile 1909. december 22-ga dana pod 115788/VIII. B brojom potvrdil, i za tēm je od družtve direkcialni odbor na djelovanje stupil.

Uspjeh od ovoga prvoga leta je nē tak veliki, kak bi to moralo biti, jer kak pri drugi družtvah, koji se s novoma slagaju, tak i ovdje fali ono, kaj je svakomu družtvu fundament: i to su penezi. Bez novaca nitko nikaj nemože napraviti, jer samo s penezem se moreju oni hasnoviti stvari, gospodarstvene mašine i t. d. kupovati, koji

med članom se budu u budućnosti van razdelili. Za materijalni pomoć molbenica je outri dana k poljodjelstvenomu Ministru, i mislimo, da za kratko vrieme se bude prošnja za družtvo spunila. Orsački kormanj bude, i mora brigu imeti na ovu družtvo, koja tak s čistom srcem se briguje u Medjimurju za male gazde.

Voditelji od družtva su vu prošlim letu veckrat svoje člane s gospodarstvenimi navukami obskrbili.

Ravnajući odbor je veliku brigu imel i na to, da med male gazde posije, djelani gnoj i žito za sjeme na fal cieniu se razdeli; ali od prve dvē stvari su se naši mali gazdi jako ustručavali, kaj se pako žitino sjeme tiče, samo neštero metercent sjeme je bilo razdeljeno. Mi mislimo, kada budu vidli drugi gazdi onoga hasna, kaj je posejno sjeme zrokuvalo, u budućnosti vre budu vu vekšim broju si to nutriskrbeli.

Od gospodarstvene mašine družtva stalno skladište drži, gde se za člane raznovrstne gospodarstvene mašine i sredstve: braue, plugi, mašine za kopati, žrnvale i t. d. za fal cieniu se prodaju. Člani su ove stvari jako malo u hasen vzeli. Prinas, u Medjimurju su u velikim broju takve bilje, koje gazdi kopati moraju, ako vezda takve mašine vzeuju u dielo, bormes tim si samo vekšega dohodka bi mogli sebi napraviti.

Dobro znamo svi to, da u Medjimurju mladina su nē takva, kakvi bi morali biti, ar lěpa mladina nē samo gazdarici, nego čeloi obitelji hasna doneseju. Ove mladine treba popraviti. Ravnajući odbor je ljetos

150 žute orpington kokoše, 40 pekingske racake i 10 emdenske gusake med člane razdelil.

Osim toga su se u prošlim miesecu 50 yorkshireiski svinje za pleme razdelili u fal cieniu — a drugi 50 svinje budu pak u oktobru razdeljeni.

Družtva će u budućnosti s vekšim brigom delati, i na to se trsi, kaj mali gazdi svim bolje dođu u gospodarstvu na on put, na kojim sreća i blaženstvo njih čeka.

Iz ove objave se vidi dragi medjimurci, da Gospodarstvena Družtva svojom mogućnostju i svojom trudom to hoće, da naši mali gazdi čim bolšega stališa imaju, i njive trude se dobro splećuju. Jer neememo pozabiti to, da ako hoćemo u nešterim dielo naprē hoditi, moramo se vučiti, vučiti nē samo u skoli, nego i vani, u svietu. Mi medjimurci ne hoćemo, niti ne smēmo zaostati, ar drugač svet s prstom će kazati na nas, na takve ljude, ki se nikaj nē brigeju s gospodarstvom, s zemljom. Hvala Bogu, naše zemlje su plode, naše zemlje dostig lěpoga dohodka nam doneseju, nego premislimo si i to, da smo čudaj, za čudaj ljudeh mora zemlja još već roditi, ako ju pametno budemo obdelavali, i skrb imamo na to, da čim vekšega hasna doneseju. To samo tak budemo mogli dostići, ako od spametne ljudeh navuka zememo. Oni imaju brigu za nas, poslušajmo dakle nje, i trsimo na to, da vu čim vekšim broju stupimo u Gospodarstvenu Družtvo, koja družtva nē samo za nas, nego i za naše diece, za naše nasljednike tak veliko brigu ima. Držimo

Neuspjeli attentat na Napoleona I. prije sto godinah u Beču.

Znamenita godina za Austriju je bila god. 1809, koja se je onde lietos kakti stogodišnjica baš dostojno proslavila. To sve smo čitali u novinah iz tirola, a nekoi smo dapaće tim svečanostjam i osobno prisustvovali. Iste godine u octobru, se je takodjer dogodio attentat na Napoleona I-ga u Schönbrunn kraj Beča, kam se je poslie bitke kod Wagrama naselil.

Attentat se je dogodio 11-ga octobra, a pokušaj ga je nieki mladić iz Erfurta izvesti, koj je bil inače iz Naumburga rođen, pak si je za zadaću uzal svoju niemačku domovinu od stranjskoga usurpatora osloboditi, A to je bil mladić Staps Friderik, sin protestanskog pastora, trgovački pomoćnik u Leipzigu. Prije nego se je na to odlučil, napisal je svojim roditeljem list, u kojem veli, da je njegovo poduzetje Bogu milo i da on to mora izvesti, pak makar uz cieniu vlastitog života.

Dne 11-ga octobra držal je Napoleon u Schönbrunn veliku paradu, na koju su ausrukovali oni piešački regimenti, koji su do sada najviše se u bitkah borili, te su

njihovi ranjenici danas prvi krat kakti ozdravljeni u glidi stali. Velika mnozina gledalcah se je tu, k toj soldačkoj paradi sakupilo, da gledaju, medju njimi i Friderik Staps, koj se je posve u blizinu stubah grada postavil, posve odlučan svoju domovinu od nasilnog tyrana osloboditi.

Kad je Napoleon sa generali Rapp-om i Berthier-om po stubah dole u dvor grada došel, te su tamburi general marš zabubnjali a vojska prezentirala. Stupil je Staps malo bliže. Cesarovi sprovadjalci, koji su iz početka mislili, da hoće kakovu molbenicu predati, opazili su na njem nekakovo silom tiskanje kroz hrpu do cesara, a izražaj lica nije izgledal, kak to navadno izgleda onoga koj kani nekaj prositi, već je izgledal, odlučno, te je general Rapp dal posve jednostavno i u kratko Stapsa prijeti po soldatih i ga u grad odpeljati. Tamo su ga, makar se je tomu i suprotivil, sve do rubače i gačah preiskali, pak su pri njemu jedan dugi i oštro nabrušeni bodež našli. Staps je na to odprto priznal, da je kani Napoleona, kojega kakti tlačitelja njegove domovine neizmerno mrzi, tim bodežom umoriti.

Kad se je to Napoleonu dojavilo, bil je on neugodno iznenadjen, jer njega nikaj

nije moglo tako uznemiriti, kak misel na nasilnu smrt. Medjutim se je za kratko vrieme primiril, te je zapovedal mladiča pred se dopeljati.

Frideriku Stapsu su bile ruke na hrbtu svezane, kad su ga pred Napoleona doveli. On je bil posve miran, niti prisutje Napoleona ga nije niti najmanje uzbuñjavalo. Kad ga je cesar videl, začudjeno je viknul:

»Oh, oh! To je nemoguće, em je to još skoro diete!«

Mladić je u tom hipu imal u sebi tako nekaj zanimivoga, da je sve nehotice na sebe privlačil. To je bilo i na svih licah za videti te je mnogi od njih u sebi zelet, da bi Staps neka sve tajil.

Kad je mladić tu pred Napoleonom stal, pitaj ga je ov: »Govorite li francezki?«

»Samo malo razmem«. — odgovori Staps.

Cesar se na to obrne generalu Rappu: »Izpitujte ga vi niemački, ja ću već pitanja stavljati, na koja će imati odgovarati.«

General Rapp, koj je bil rođen u Kolmaru, bil je sada tolnačnik.

»Odkud ste vi?« — pita mladiča

»Iz Naumburga«. — odgovori ovaj.

»Kaj je vaš otac?«

anda skupa, im u kojim dielo vidimo sloga med ljudem, tam je ne samo Božji blagoslov, nego tamo je kraj i sterčiji, od koga nas gospodin Bog naj čuva! Opomenamo još jadenkrat medjimurske male gazde na to, nek s čim veškim brojom stupiju nutar u ovu družtvu, im godišnja plaćenja je tak mala, da to svaki gazda lahko mora doliplatiti, i iz toga samo hasna će imeti

Poziv.

Pozornost od već strane na pogibelj grozovito azijske kolere, občinsko poglavarstvo opomenuje vriedno občinsko zajedništvo na sledeće strogo zadržajuće i izvršbe branniti odredbe.

Od gostione, svratište, kavane, slastičarnica, škole, dadilišće, tamnice, fabrike, obrtpostojbine, radionice, ležacke i družinske hiže, nadalje drugi jedino kao što obćegradjevine prostori je dvori se moraju uvijek čisto držati.

Osobito nek paziju gospodari i stanovnici na to, da se na ulicu grda voda, ili pak pomije ne vijeje van, i takvo naj van ne curi. Na vulicu smetlje i izmetinu raspipati ali pak skupakupcati je zabranjeno. Gnoja, smetlje odmah treba iz dvora van nositi, ali vanpeljati. Zahode uvijek čisto držati i s riedkom gašeno vapnom od kućila čistiti.

Osobit skrb treba okrenuti na zdence: one treba vun zgrabati i čistiti. Od odprte zdence vèdre treba s križnim okovom obskrbiti, koji tak rekuć priediju to, da se nekomu posoda može u vèdru grabati, i stem vèdricu i slučajno celoga zdenca bi mogel obežastiti. Blizo svakoga zdenca mora najvećša čistoća biti i okolicu zdenca treba s prudom; s kamenom ili pak s ciglom nataracati, kaj nebi nečista voda nazaj curila u zdenec.

Preporučano je iriške pečene, i kuhane hranemi se hraniti. Sade i sirove zelenje zajedništvo moguće naj ne je. Zajedništvo se opomenuje na umjeren život i nek se čuva od pjanstva. Za piti samo bez mane zdenčenu vodu naj potrebuje.

Veliku brigu nek ima na čišćenje tela i na dobro opravljenje.

Ako bi netko matrun (kolikan) bil — odmah nek se obrne k liečniku.

Svaki, u leksiranju i bluvanju trpeći betežnik se pri občinskom poglavarstvu prijaviti. Najaviti treba nadalje one putnike, koji iz Taljanskoga ali pak iz Ruskoga orsaga, u kojim okolici je sada kolera, dojdju, jer onim zdravstveni položaj se bude čez 5 dane pod doktorskom vizitiranju stal.

Ove zapovedi se moraju točno obdržavati i izvesti, koj protu ove najmenjše zamemarenje vćini, oštro bude od oblasti kaštiguvan.

Csáktornya, 1910. augusztus 28.

Poglavarstvo.

KAJ JE NOVOGA?

— **Novi školski odbor.** Od Csáktornya velike občine zastupnik korporacija je u obrškolu za odbore sledeće občinske zastupnike zbiral: Grauer Mikša, Hirschmann Leo, Horváth Pál, Ivacsics Ignác, Prusatz Alajos i Rosenberg Rezső.

— **Krajštelinge.** Poleg odredbe honvédszkoga ministra, navadne krajštelinge ljetos samo od 5-ga oktobra se budu počmeli.

— **Vanodredjeni koleraliečnik.** K. ug. Ministar od nutrašnjih pošlov je Kaiser Károly dr-a od Zimony — do Csáktornya občine razvlačajuće teritorie za nadzirdoktora vanodredil.

— **Soldačka vježbanja.** Nasi ulaneri su augustus 19-ga dana odnas odisli u Karolyvaros, gde su svoje vježbanje držali. Odonut su dalje polazili, da sve soldačke vježbanje svršiju.

— **U mrežnu prevarani hvastalac.** Lukavnim načinom je hotel Javor Janoš perlakiški 24 lét stari bezslužbeni knjigovodja sebi peneze skrbeti. Reményi Zoltán dr. perlakiškoga fiskališa je za žrtvu vzal, da na njegovoga računua od Baján Ferenc budapeštinskoga fiskališa bude 350 korune vanvaratil. Za to se je Javor aug 11-ga pri Baján fiskališu u kancelariji objavil s tém pitanjem, jeli je ne na njegvo ime došel jeden list iz Perlaka? Kada je negativan odgovora dobit, odisel je. Ekspres list je u polдне ipak došel, u kojem listu

prosi Reményi dr. svojega kollega, Baján dr-a, da njegovmu sustrančaru, Javor Janošu, kojemu su peneze u Budapeštu vkrali, nek plati odmah 350 korune. Reményi je u listu i to napisal Baján dr-u, da ove peneze će njemu drugu dan poslati. Baján dr-u, koj je ne poznal Reményia, se nikak ne dobro vidlo ova čela stvar, i odmah je na neakvu lukavno vkanjivlanje misli. Zato je redarom odmah na glas dal i prosil je detektive u svoju kancelariju. Javor, koj je na telefonu si sebi znanje skrbel od toga, da je ekspres-list već pri Bajánu, poslie podne ob 3-ji vuri se je najavil u kancelariju, da peneze prek vzeme. Ali na hudi put je došel, od njegve rieči odmah su spoznali, da je to jeden švindler, koj samo lahko hoće k penezoj dojti. Detektivi su ga odmah prijeli. Javor je sve valoval, kak je hotel Baján dr-a vkaniti. Javor Janoš Jozefa su budapeštinski redari uhitili.

— **Dojde nemški cesar.** Vilmoš nemški cesar bude za kratkoma Frigies nadhercegov gost. Naime u septembar mesecu će dojti Vilmoš cesar u baranjavarmegijsko Bélye občinu, gde bude na jelene vadasil. Nemški cesar bude iz Wiena polazil i njegov cug će do kraja Zalavarmegije štopotati.

— **Vangrizel mu je obraza.** U Zalaegerszegu Bank Jožef zidar se je skupavšvil svojim suprugom. Na veliku larmu je nutar bejžal Bankov tíst i med svadljivce je stal. Srditi zidar je starca doiti hitil, i tak dugo su se na zemlji hrvali, dok je Bank od njegovoga tística iz obraza jeden falat meso vangrizel.

— **Razdrobila ga je mašina.** Harangozó Istvan je mlinarski inoš bil u szécsiszentlászloiskim melinu. Dečko je okoli motora nekaj delat i nepazljivo je blizo došel k jednomu kotaču, koj mu je ruku potegnul. Nesretnoga inoša je mašina tak razdrobila, da je odmah umrl.

— **Nova repača.** U Sjeverameriki Taunton zvanim varau je ove dane Metkalf zvezdoznanac jednu novu repaču odkritil. Novi repaci svjetlost je mlahavo; u jugzapadnim smjeru se gible u Herkules zvanim zvezdokupu.

»Protestanski pastor.«
 »Koliko ste star?«
 »Osamnajst godinah.«
 »Kaj ste nakanil tim nožem?«
 »Vas ubiti!«
 »Zar ste obnorod! — Vi ste illuminat.«
 »Ne — odgovori Staps zvoljno — ja nisam obnorel, niti pak neznam kaj je to illuminat.«
 »Anda, vi ste bolestan?«
 »Niti to nisam, ja sam posve zdrav.«
 »A zakaj ste me hotel ubiti?«
 »Jer ste moju domovinu unesrećili.«
 »Jeli ste i vi kroz mene nesretan postal?«
 »Jesam, kak i svaki niemac.«
 »Tko vas je na taj zločin naputil?«
 »Nitko! Meni je moje osviedočenje samo turilo oružje u ruke i reklo, da ako vas ubijem, sam domovini i celoj Europi najbolje poslužil!«
 »Jeli ste me ovde prvi krat videl?«
 »Ne, već sam vas za vrieme kongressa u Erfurtu videl.«
 »Jeli ste već onda imal nakanu mene umoriti?«
 »Nisam, jer sam misli, da ćete Niemacku u miru pustiti.«
 »Jeli ste već dugo u Beču?«

»Već od nekoliko miesecih.«
 »A zakaj ste izvedenje vašega plana na tako dugo zategnul?«
 »Jer sam ga poslie vaše pobiede kod Vagrama stoprv za pravo odlučil.«
 »Vi ste valjda bolestan ili nor!«
 »Niti sam jedno niti drugo!« — zakričeri strastveno Staps.
 Napoleon se obrne k jednomu svojemu adjutantu te mu naloži: »Dozovite mi Corvisarta!« — Adjutant odbeži.
 »Tko je taj Corvisart?« — zapita Staps generala Rappa posve mirno.
 »To je liečnik!« — odgovori mu general.
 »Ja toga netrebam« — veli mladić — »ja sam zdrav — posve zdrav!«
 Corvisart, kojega si je Napoleon prije nekoliko dni iz Pariza k sebi pozval, baš je u tom hipu bil u gradu. Za vrieme, dok je na poziv adjutanta došel, nastal je mir i tishina u sali.
 Kada liečnik dojde u salu, zapove mu Napoleon: »Pregledajte mi pulsa toga bolestnog mladića!«
 Doktor to učini, a kad je obavil, veli mu mladić: »Jeli gospodine doktore, da ja nisam bolestan?«

Carvisart sada veli cesaru: »Sire, puls mu tuče nešto hitrije kak navadno, ali taj čoviek nije niti najmanje bolestan, samo je jedno malo uzrujan.«
 »Jeli bi vi vierovali,« — veli Napoleon prama liečniku — »taj mladić je sto miljah od ovud daleko, pak simo putoval, za da mene umori!«
 »Vidite« — veli Staps veselo — »ja sam vam odmah rekul, da nisam bolestan, već posve zdrav!«
 Utisak, kojega su ove rieči, i tonuš, u kojemu su bile izgovorene, učinile na prisutne, bil je izvanredni i sam Napoleon je niekim pomilovanjem gledal mladića.
 »Slušajte me« — pričme sada Napoleon Stapsu govoriti. — »Vi ste nagli zanesenjak, koj bi svojom vručom i tvrdom glavom sebe i svoje lahko u propast strmoglavil. Vaš život ste već ovim ovde činom zaigral. Ja vam ga prikazujem, ali vi morate vaš zločin požaliti i za milost prositi!«
 »Nikada!« — krikne Staps. — »ja neću nikada za milost prositi, niti ja od vas netrebam milosti; a za požaliti pak nemam nikaj, izvan ako bi to, da mi se je plan izjalovil, a namiera mi nije uspiela kako sam želel!«

— **Van je opal iz vlaka.** Melcer Janoš varoški kotarski sudac je od Felka na brzovlaku dimoputual. Blizo Ganoc obćine je opal iz stropuću vlaka. Tak teške rane je dobil, da neća utanje k življenju.

— **Smrtno zublćenje.** U Borošebesu Vaš Jozef gospodarstven si je zuba dal vanvleći s Vermann Gellert brijaćom, koj je spagovinu svezal na bolećega zuba, i stēm van vlekel. Vaš u posljedice krvogifanje je umrl. Paranje je objasnijlo, da od nećiste spagovine je krvogifanje dobil.

— **Tifus med soldate.** U nevešnjejskim (Hercegovina) taboru, gde sada ćeli hercegovinaiski vojni sabor vježbanje drži, med soldate je tifus van vudrl. Zar toga belega su manōvre vezda doli puhnuili, i soldate u njezine postaja mesta spravili.

— **Svojega otca je umoril.** Na temešvarskim kolodvoru su ove dane tamōnji redari jednoga špajnsno ponašanega seljaka uhitili. Pre izpitavanju se je, vanvedrelo, da Birgjan Todor je njegovo ime romankećeiski stanovnik i za umorstvo i vkradjenje već je bil kastigan; nadalje i to je valual, da u petek v noći s jednom puškom je svojega otca, Birgjan Mitrua na smrt strelil, i s takvim naćinom, da odvećer ob jedenašt vuri ćrez vrte je nutri došel na roditeljin dvor i puškom svojega otca, koj je poleg jedne slamaplastnice spaval, na smrt strelil. Onda je odhitil oruđe i pešice proti Temešvara izniknul. Ćeli dan je okoli kolodvora tromo hodal, gde su ga poslie podne vlovili. Birgjan je sve valual i odvećer ob 7. uri su ga dvē žandari u Romankćeka odegнали.

— **Pronevjerjenje.** Jeden Potich zvani poštarski voditelj, koj je do sada u Dalmaciji nalazeci siberichijski pošti služil, je ove dane iz poštarske kasse 150 jezer korune vkral, i odbegel. Lucavaz zvanoga ćloveka, koj je Potichu pri vkradjenju na pomoć bil su redari prijeli. U tamnici je samoubojnik hotel biti. Pronevjerjenoga poštameštra sada redari svigde išteju.

— **Nesreća na željeznici.** U Taljanskim orsagu na Rho stacionu se velika nesreća pripetila na željeznici. Naime lokomotiv se vanpokliznul i za njega su već

personalne vagoni iz sine u glibućinu bućnuli. Mašinista i grijać su umrli, a desepoćuiki su teško oranjeni postali.

— **Otajstveno samoubojstvo.** U Debrecenu prošlim subotu poslie podne ob jedni uri jedeni 25—26. let stari ćlovek na debrecenskim kolodvoru je na hitroma revolvera naprē vzel i u prse se strelil. Kugl lja mu je srce pēkvrtela i odmah je umrl. U njegovim žepu su jednu željeznićku kartu i jednoga lista našli, u kojim je to stalo: Prosim oblast, nek mojega otca, koj se Nador Gustav zove i u Szentpal (Veszprēmvarmegjija) stanuje, obaviesti. Nek nē išteju, da za radi kaj sem sim došel, i zakaj sam se škonćal! Redarstvo je mrtvo tēlo u obćespital spravilo i brzojava na Szentpal poslalo.

— **Bugarski kralj u Ischlu.** Ferdinand bugarski kralj najbliže posjeti Ferencz Jozsef magjarskoga kralja u Ischlu.

— **Strēlanje u cirkvi.** U Riru vu Sv. Petru cirkvi je jedeo Beltramini zvani bivši sv. Franja-reda svećenik s revolverom trikrat u zrak strelil. U cirkvi je velika halabuka nastala, ljudi su splašeno van bejžali i Bođu službu su obustavili. Kada su redari Beltramina uhitili i na redarstvo odegnali, povedal je, da zato je ovoga ćina delal, da svoju svećenićko ćast nazaj dobi. Beltramina su prek dali sudbenomu stolu.

— **Nutri je bejžal u žandarsku sablju.** Prošlim nedelju poslie podne u alšogiertjamoš selu su se cigani ppsvadili. Na mesto lice tamošnji žandar se žuril, da med cigane reda napravi. Kada je žandar svadljive cigane izpitaval, tam je došel jeden dopustni soldat, koj se je hapil s žandarom svaditi, i njega u svojim dielu buniti. Žandar ga je opoinal, nek bude pri miru, ar drugać ga uhitil. Na to je soldat svojega bajoneta na žandara zdigel. Žandar van potegne svoju sablju i to pred jurišajućega soldata je držal. Soldat je u raztegnutu sablju nutri bejžal, koja mu je u prse zavrtela i teške rane zrokuvala. Soldat sada se smrtjom hrva.

— **Strajk.** U Debrecenu su sedemsto zidarskipomoćnici u strajk stupili. Ovi pomoćnici za vekšu plaću se boriju, ar od vezdašnje plaće nemoreju živeti.

— **Nesrećni soldati.** U Kolmaru (Nemski orsag) augustus 29-ga dana, od 14. dragonerregementa šest soldati med vježbanju su iz konja doli opali. Jeden je odmah umrl, a drugi su smrtno oranjeni.

— **Pronevjerjeni bankdirektor.** Schmidt Jozefa, odjedne nemske banke poddirektora su ove dane u Dortmundu uhitili, ar je ćudaj peneze vkral iz bankine kasse.

Štrēkarska.

Medjimurskom svētu budem dal na znanje, Kak štrēkari živu u Nemškoj zemlji za ve.

Ćuje deset let mej, kaj hodim na štreku, Jedenašt došlo —, u Knittelfeld varasu;

Ovaj varaš stoji —, na štabanskoj štreki; Z Muracsány obćine tam je ljudi dosti.

S kema sem potuval —, pervoga aprila, Ćeterdeset v broju, je iz Medjimurja.

I za te sem dobil v Knittelfeldu posta, Niti letos plaća, ne njim je naj bujša.

Svaki moj tam ćlovek dobi tri korune, Fraj se nemre vozit v malo Medjimurje.

Jednu pak i drugu nemoći prositi. Vekšu plaću na den i fraj se voziti.

Kak se ja ve želim, vpesmi isprićati, Partija poštenje, velko zna skazati.

Dok smo zdoma išli svaki sve obećal, Da za me poštenje, i život svoj bu dal.

Samo ako bude kakvu plaću dobil, Kaksem domaj ja njim naprej svim govoril.

I to spunilo se svaki delo fali, Ar name poštenje, jošće leži zabi.

Naši ljudi dok su par meseci vđeli, Radi zanog zabe, koj nje vđelo spravi.

Da me ne zabiju —, do hladnoga groba, Ako bu istina —, kaj ćuju govora.

Moja dobra volja ćloveku sve vćini, Kada je vu silii —, svaki kmeni beži.

Budi mi prijatelj ve vu mojoj sili, Kad tre' dug platiti on se žuhkodri,

Kak vam je naj huje svomu zapovēdat, Nego velku plaću njemu garantat.

Na to brigu ima —, na dēn već kaj dobil, Glava ga ne boli kaj bi duga platil.

Stem se zahfalujem ja na svojoj službi, Koju tretje leto, imel sem vu ruki.

Zato takvu službu više gor ne zēmem, Niti našem ljudem partifirar nēmem.

Svojega ja kruha v Medjimurju imam, V Muracsányu rođen, gde i sad prebivam.

Zato ja sem želel pēsem to vun dati, Partija naj ćuje, mene se spritićati.

Morti bi i dēnes nekaj šteli reći, Z moje strani više, tam ga ne pomoći.

A dok su na novu letus v delu stali, Gde Andrōsecz naš ve partifirar zvani?

Ko nam bu prisrbel ćelo leto delo, Lepo ste prosili na dēn svi tu vekšu.

Vnogi bi i kruha na zimu tam imel Nega mene ve tam domaj bu prebiral

Plaću ste prosili na den svi tu vekšu Ali kaj me nega, prošnju vam ne zdiju.

Zadnjić ovak rećem dobrim zbogom budte, Hudi pak jedenput —, dimo svi skup dojte.

Onda se budemo svi skup raćunali, Koj je komu dužen, nek mu dug izplati.

V Knittelfeld varasu partija velika, Vezda partifirar vaš se ovak sprica.

Kaj budete znali odvezda živeti, Kak sem se ja želel vpesmi isprićati.

Dobrim rećom velim, Bog vam dobi živeti, V malo Medjimurje svi skupa despeti.

Andrōsecz Janoš

»Kvragul« — vikne Napoleon — »Vam se anda zloćin ćini nekaj navadnoga.«

»Vas ubiti nije zloćin, to je dužnost svakoga poštenoga niemca!«

Prisutni su se još više uzrujali. Napoleon nepomićno gleda u Stapsa, bilo je jasno da ga je vrlo zanimalo njegovo smielo i odlučno vladanje. Ćinilo mu se je teško predati mladića njegovoj propasti. Još jedan krat se obrati Stapsu: »Slušajte me i dobro me razumite, ja vas pitam, jeli bi vi meni bil zahvalen, da vas pomtujem?«

Svi su znatiželjni na odgovor vuprli oći u mladića, jer o njem je sad zavisila sudbina Stapsa; ali svojim navadim mirom odgovori mladić: »Nebi! — Ja bi ipak uvijek iskal priliku, da vas ubijem!«

Svi su ne nad tim odgovorom osupnuli, jer je šnjim bila sudbina Stapsa zapećaćena.

»Vodite ga, vodite!« — vikne Napoleon uzrujano — »Vodite od mene toga ljudomorca!«

Mladića su na to odpeļjali i — kak se veli — 23-ga octobra strelili u, za onda, predvarasu bećkom Meidlingu. Medjutim su mnogi dvojili, da bi izbilja bil streljen. Pogubljenje se je obavilo u jednom zatvorenom dvorištu, u koje nije bil nitko pušćen; iz

dvorišta se je ravnić pucanje ćulo, ali truplo nije poslie nitko videl, a niti je bilo kakovo znamenje gde o pokopu streljenoga. Nakon godinah se je razprostrela viest, da je general Rapp, na zapovied Napoleona potajno u Ameriku mladića preselil. Nekoji, bivši sunćenici Stapsovi u Naumburškoj trgovaćkoj školi, kad je u njihovo trgovaćko zvanje u Ameriku dovelo, tvrdili su oćito i javno, da su ga onde videli i šnjim govorili.

Tko tu danas more znati, koliko je istine na tom?

Toliko je medjutim sigurno, — kak to sam Rapp u svojim bilježkah navadja — da je Stapsov ćin imal za posledice, da je Napoleon odmah mir sklopil sa Austriom. Stapsovom odlućnostju i bojeći se više takovih fanatikerah, naložil je svojemu ministru Champagny, od ratne kontribucije popustiti i mir sklopiti. I to se je već nekoj dan iza toga dogodilo tak, da je knezu Liechtensteinu izbilja pošlo za rukom ratnu kontribuciju iz 100 na 75 milijunah forinti sniziti.

I tako je odlučan korak Stapsov i za Austriju bil dobar.

Em. Kollay.

mmázsa	l m.-cent,	kor. fill.
Buza elsőrendű	Pšenica	18 10 —
Rozs	Hrč	13 20 —
Árpa	Ječmen	12 30 —
Zab	Zob	13 10 —
Kukoricza	Kuruza nova	12 60 —
Fehér bab új	Grah belj	19 80 —
Sárga bab	zuti	16 60 —
Vegyes bab	zmšan	15 10 —
Kendermag	Konopljenosme	18 00 —
Lenmag	Len	22 20 —
Tökmag	Koščice	20 40 —
Bükköny	Grahorka	13 10 —

Borszéki

GYÓGY-ÉS ÜDÍTŐVIZ.

A SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVIZEK KIRÁLYA!

Borszéki

az
ÁSVÁNYVIZEK KIRÁLYA, ANGOLKÖR és VÉRSEGENYSÉG
ejlen páratlan gyógyszer. Mint üdítő és
hűsítő ital a legelső minden vizek között.
Főraktár Csáktornyan:
Stráhia Testvérek
fűszer- és csemege üzlet.

Hírdetés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség
szíves pártfogásába ajánlani egészen újonnan
és művésziesen berendezett

templomi butorokból,

és pedig oltárok, képek, fa- és kőszó-
székekből álló műhelyemet. Ugyancsak
ajánlom saját művésziesen kidolgozott kál-
várlátmat és más tárgyakat.

Templomi oltárok javítását, ezek nem-
különbözőn síremlékek feliratainak keretek
aranyozását, szobrok tisztítását szintén el-
vállalom.

Azon reményben, hogy a n. é. közönség
becses megrendeléseivel szerencsétleni fog,
teljes készséggel iparkodom óhajának eleget
tenni.

Tanulmányaimat a halleini felsőbb mű-
vészi iskolában végeztem.

Horvát Antal

szobrász, kőfaragó és aranyozó
Vараždinu.

Oglas.

Slavnom općinstvu preporučam svoju no-
vu umjetno radionicu

cirkvenoga pokućstva,

kao na primer oltare, kipove, propovje-
daonice iz drva i iz kamena. Isto tako
preporučam svoju umjetnu izradbu križni pu-
teva i drugih stvari.

Preuzimam također popravljanje i poz-
laćivanje oltare, slove za grobne spomena i
okvira, čišćenje slika cirkveni i svjetski.

U nadi, da će mene slavno općinstvo
počastiti svojim naručbama, a ja da ću ga
podpuno zadovoljiti.

Izačen u Halleinskoj visoki umjetnoj
školi. Bilježim se:

Antun Horvat
kipar, rezbar i pozlatar
u Vараždinu.

KOVALD PÉTER és FIA

cs. és kir. szab. kelme- és szörme-festő, vegytisztító és gőzmosó-gyár

BUDAPEST, VII., SZÖVETSÉG-UTCA 37. SZÁM.

megbízói kényelmét szem előtt tartva elhatározta, hogy minden tekintélyes vidéki vá-
rosban képviselőket létesít és ezáltal módot nyújt a nagyérdemű közönségnek arra, hogy
cégét — a csomagolás és postaköltségek mellőzésével — közvetlenül felkereshesse

Hirschsohn Testvérek Csáktornyan

vette át a képviseletét és a gyár rendes áraiban vállalja az uri-, női- és gyermek-
öltönyök, díszítő és butorszövetek, függönyök, kézimunkák, szőnyegek, csipke-
és végáruk, szörmek stb.ek vegytisztítását és festését.

Úgyszintén ágytollak tisztítását és fehérneműek mosását is.

A nagyérdemű közönséget biztosítva kifogástalan munkájáról és mindenkor méltányos
áraitól, szíves jóindulatába és figyelmébe ajánlja a képviseletet és számos megbízatást
kér a

KOVALD PÉTER és FIA CÉG.

A mélyen tisztelt hölgyközönség figyelmébe!

Szíves értésükre adom, hogy női szabó üzletembe Bécsből egy kitűnő

angol és francia szabásznő

érkezett, ki b. megrendelőim minden igényeinek meg tud felelni.
További szíves pártfogásukat kérve, maradok

kitűnő tisztelettel

Ózv. Oberthy Ágostné
Zöldfa-utca 23.

910 1—2

Egy

911 1—1

cípész segéd

felvételik

Lukacsics Domonkos
Nagybajom (Somogy-megye.)

Schmidt Ede :: zongoraterme

CSÁKTORNANYA.

Ajánlja a legkitűnőbb minőségű
zongoráit.

Olcso árak! :: Becserelés!
Részletlétetés! :: Jótállás!

785 12—26

A fűszer-, rövidárú- és norinbergi szakmában jártas

segéd

azonnal felvétetik
Heinrich Miksa cégnél Csáktornyan.

A legjobb padlómáz

FRITZELAKK

TARTÓS! :: ELEGÁNS!
:: KIADÓS! ::
! HASZNÁLATBAN A LEGOLCSÓBB!

Tudományos lapokban az egészségügyi
szabályoknak megfelelő összeállításánál
fogva dicsézőleg felemlítve.

Kapható Csáktornyan: GRANER TESTVÉREKNÉL.



THIERRY A. - BALZSAMA TÖRVÉNYESEN
GYÓGSZERÉSZ VÉDVE.

Csak az apácák védjegyű az igazi. A légzőszervek minden megbetegedése, köhögés, vérköpés, eridkeség, höghurut, tüdőbaj, gyomorgerjesztés és más gyomorbetegségek, minden belső gyulladás ellen, továbbá étvágytalanság, rossz emésztés, székrekedés stb. ellen biztosan hat. Különleg. szájbetegségek, fogfájás, égőt sebek, kiütés, nyilalás és különösen influenza ellen stb. használ. 12 kicsiny vagy 6 duplaüveg, vagy egy nagy családi üti üveg 5 kor.

THIERRY A. gyógyszerész egyedül valódi

CENTIFOLIA - KENŐCSE meglepő, csalihatatlan és utóérhetetlen gyógyíthatóság meg a régi, sőt rakos sebeknél, sennélseknél, daganatoknál, gyulladással, rkiütésekkel; eltávolít minden idegen anyagot genyedés sokszor fölhalgessé teszi a fájdalmas operációt. 2 légey 3 korona 60 fillér.

Cim: Schutzengel-Apotheke des A. THIERRY in PREGRADA bei Rohitsch.

Főraktár: Török József gyógyszerész Budapest. 794 30-30

Allein echter Balsam aus der Schutzengel-Apotheke des A. Thierry in Pregrada bei Rohitsch.

Főraktár: Török József gyógyszerész Budapest. 794 30-30

2077.-1910. Hirdetmény.

Csáktornya nagyközség helypénzszedési joga az 1911. 1912. és 1913. évre nyilvános árverés, illetve írásbeli zárt ajánlat útján **1910. év szeptember hó 24-én délelőtt 10 órakor**

a község háza tanácstermében bérbeadatik.

Feltételek ugyanott a hivatalos órák alatt betekintheők.

Kelt Csáktornya, 1910. augusztus 27-én.

908 1-1

Az előjáróság.

Árlejtés.

A csáktornyai áll. polg. isk. gondnoksága az iskola részére a

tüzelő anyagnak

beszerzése céljából árlejtést hirdet. A polg. isk. részére **három vagon kőszén** és **14 öl tűzifa**, az internátus részére pedig **1 vagon kőszén** és **öt öl tűzifa** szállítandó. Ugy a köszénnek, mint a tűzifának a legjobb minőségűnek kell lennie. Az ajánlatok 14 napon belül a polg. iskola igazgatóságához nyújtandók be.

CSÁKTORNYA, 1910. augusztus hó 29-én.

907 1-1

Pataky Kálmán
polg. isk. igazgató.

Házeladás.

Csáktornyan, a Wlassics Gyula utca 20-22 sz. a. fekvő

ház és beltelek

(1309 □öl) szabad kézből eladatik. Feltételek **Wollák Rezső** ügyvéd irodájában tudhatók meg.

A

MURAKÖZI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Csáktornyan

folyó évi július hó 1-vel új üzletágot honosított meg, amennyiben a már több intézetnél közkezdveltségnek örvendő

takarékbiztosítást

nálunk is terjeszteni fogja.

Ezen intézmény lényege az, hogy a fél a takarékpénztárnál **heti befizetési könyvecskére** 15 éven át hetenkint 1 koronát és a táblázatszerű fillér **pótdíjat** fizeti be, mikor is 15 év eltelté után a takarékpénztár a félnek — kamatos-kamattal **1000 koronát** fizet vissza. Amennyiben azonban a fél a 15 évi időtartam **előtt, bármikor** is netán **elhalna**, úgy **azonnal** ugyancsak **1000 korona** fizettetik ki örökösökének.

Belépni azonban nemcsak egy koronával, hanem 50 koronáig bármely egységgel is lehet, és ilyenkor természetesen, annyszor egy korona és annyszor a megfelelő pótdíj fizetendő, ahány ezer koronát a fél magának biztosítani kíván.

Belépni bármikor lehet.

Vidéki befizetőknél portómentes postatakarékpénztári befizetési lapokat ingyen bocsátunk rendelkezésükre. — Felvilágosításokat szóban és írásban bárkinek ad, ismertető füzeteket küld, jelentkezéseket mindenkor elfogad a

Muraközi Takarékpénztár Részvénytársaság Csáktornyan.



**STOCK-COGNAC
MEDICINAL**

szavatolt valódi
borpárlat

Camis és Stock

gőzpároló telepéből,
Barcola.

COGNAC-gőzfőzde,
állandó hivatalos vegyi ellenőrzés alatt.

Kapható minden jobb üzletben!

kor. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést 1881. LX. t. cikk 144. 146. §§-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajthatónak 270 kor. tőke, ennek 1907. évi január hó 7-ől járó 7% kamatai, 81 kor. 99 fill. per, 26 kor. 40 fill. végrehajtás kérelmi, 37 kor. előző és jelenleg 22 kor. újabb árverés kérelmi és a még felmerülő költségekből álló kielégítése végett a nagyknizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírószág területéhez tartozó s a robádiegyi 373 sz. tjkvben 264/b hrsz. egész ingatlanra 102 kor. becsáron, az u. o. 197 sz. tjkvben 265 hrsz. ingatlan 291 kor. becsáron az u. o. 197 sz. tjkvben 292 hrsz. ingatlanra 320 kor. becsáron

1910. évi szeptember hó 23-ik napjának délelőtti 10 órákor Robádiegy község házánál dr. Hidvégi Miksa csáktornyai felperesi ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános bírói árverésen eladtni fog.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár, melynek felénél a 292 hrsz. 2/3-nál alacsonyabb áron pedig a többi ingatlan el nem adható.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy ovadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 102 kor. 40 fill. 29 kor 10 fill. és 32 koronát.

Vevő köteles a vételért három egyenlő részben, mégpedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számítandó 15 nap alatt a másodikat ugyanattól 30 nap alatt, a harmadikat ugyanattól 45 nap alatt minden egyes vételári részlet után az árverési naplótól számítandó 5% kamatokkal együtt az árverési feltételekben meghatározott helyen és módozatok szerint lefizetni.

Csáktornya, 1910 június 24-én. 905

434/sz. 1910. Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. bíróság 1910. évi V. 339 sz. végzése következtében Dr. Hidvégi Miksa ügyvéd által képviselt Pollák Henrik katonai lakos javára 1000 kor. s jár. erejéig 1910. évi július hó 3-án foganatosított biztosítási végrehajtás útján lefoglalt és 1000 koronára becsült a csáktornyai izraelita templomban lévő 1 férfi és 1 női ülésből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a csáktornyai kir. bíróság 1910. V. 339/2 sz. végzése folytán 1000 kor. tőkekövetelés s járulékaik erejéig Csáktornya az izraelita hitközségnek leendő eszközzésére

1910. évi szeptember hó 7-ik napjának d. u. 2 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legelőbbel ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Csáktornya, 1910. augusztus 24. 906

418, 420, 271 és 355 sz. 1910.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102 §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a csáktornyai kir. járásbírószág 1910. évi V. 299 szamu végzése következtében C. F. Kindermann és társa berlini cég javára 100 kor. s jár. erejéig 1910. évi június hó 25-én foganatosított biztosítási végrehajtás útján lefoglalt és 2560 koronára becsült gramofon, színes vászon, cipők és ruhaszövetből álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak

Mely árverésnek a csáktornyai kir. járásbírószág 1910. V. 221, 234, 248, 252 és 266 sz. végzése folytán 100 kor. tőkekövetelés s jár. erejéig Csáktornya a városház épületében leendő eszközzésére

1910. évi szeptember hó 5. napjának d. u. 3 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett a legelőbbel ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Csáktornya, 1910. augusztus 16. 909

Röfösárú kereskedőségéd

ki ügyes eladó és a magyar, német és horvát nyelvet bírja, szeptember 15-ére felvétetik.

HERZER I., Csáktornya.

Házeladás.

Drávavásárhelyen a fő-utcában forgalmas helyen levő ÜZLETHELYI-SÉGNEK alkalmas

haz szabad kézből azonnal eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

Azonnali vagy szeptember 15-iki belépésre keres

segédet

WEISZ SÁNDOR

Csáktornyán

fűszer, rövid- és norinbergi áru kereskedő.

2760/ik. 910. I. Árverési hirdetmény.

A csáktornyai kir. járásbírószág közhírré teszi, hogy dr. Hidvégi Miksa csáktornyai ügyvéd által képviselt Persics Ferenc robádiegyi lakos végrehajthatónak Zsupanecz Balázsné szül. Cseszinovics Katalin kereséi lakos végrehajtási szenvedett elleni 270



A legjobb fém-tisztítószer

Globus

Fogyasztás évente 60 millió doboz.

Mindenütt kapható.

Jóság, ár és súlyra

kell a szappan összehasonlításánál és bevásárlásánál ügyelni. A világ egy szappana sem éri el a

Schicht szarvas szappanát

minden jó tulajdonságában, tisztaságában, mosóképességében, lágyágában és olcsóságában.

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

KÖNYVNYOMDÁJA

Csáktornyan,

a legújabb gyorsajtókkal és segédgépekkel van felszerelve.

Elvállal minden néven nevezendő könyvnyomdai munkákat, a legjutányosabb árak mellett.

Könyvkötészetében mindennemű bekötések

a legpontosabban és jutányosan készíttetnek el.

Iparos s kereskedő előfizetőknek céget
e rovásban díjmentesen közöljük.

IPAROS és KERESKEDŐ előfizetőknek névjegyzéke.

Iparos s kereskedő előfizetőknek céget
e rovásban díjmentesen közöljük.

Badogos:

Hübsch Manó, (feszénraktár) Csáktornya
Dorner Sándor "

Börkereskedő:

Mayer Testvérek, Csáktornya

Borbély és fodrász:

Nádasdi Nándor, Csáktornya
Mik Szilárd, "

Mézeskalácsos és viaszgyertyaöntő:

Tihanyi Mihály, Damása

Butorraktár:

Butor és koporsóraktár.
Horák Odón, Csáktornya
Schwarz Lipót, Varázdin
Hirgheiler Armin, Varázdin

Cipész:

Masztinak József, Csáktornya
Mező Bálint, Csáktornya

Divatáruház:

Liszt és Brodnayk, Stridóvár

Eredeti Singer varrógépek:

Singer Co., Árpád-utca Csáktornya

Férfi szabó:

Ivacsics Ignác, Csáktornya
Bedics Ferenc szabó "

Férfi és női divatárú:

Zrinyi Viktor, Csáktornya

Fűszerkereskedés:

Mayercsák Béla, Csáktornya
kőszén-, faszén-, magvak és a «Mútrágyát
Értékesítő Szövetkezet» raktára.
Gräner Testvérek, Csáktornya
Mráz testvérek, "
Ifj. Premecz Miklós, "
Deutsch Salamon, "
Hirsschohn Henrik, "
Mattersdorfer N., Perlak
Leitmann György, Nyírvölgy

Kávéház:

Hajas József, Csáktornya
Horváth Géza, "

Képfestő:

Scheiber Mór, Csáktornya

Kőfaragó és sirkő készítő:

Tersztyánk Bódog, Csáktornya

Likörgyár:

Hochsinger M. és fiai, Csáktornya
készíti a híres «Glória» sósborzseszt
12 üveg bérmentve 5 korona

Mészáros:

Nuzsy Mátya, Csáktornya

Órás és ékszerész:

Pollák Bernát, Varázdin

Pezsgőgyár:

Muraközi pezsgőgyár, Csáktornya

Pék:

Stolzer József, Csáktornya
Petrics Viktor, "

Szállító és deszkakeresk.

Löbl Mór és fia, Csáktornya

Tejet és tejtermékeket

Csáktornyára házhoz szállít
Bányavári gazdaság.

Úri- és női divat, játék és diszmuárú:

Kelemen Béla, Csáktornya

Vaskereskedés:

Bernyák Károly utóda, Csáktornya
Binder Károly
Prostenik Gusztáv, Csáktornya

Vászonkereskedő:

Szivoncsik Antal, Csáktornya

Vendéglők:

Hajas József, Csáktornya
Pecsornik Ottó, "
Hencsey Gábor, "
Antonovics József, "
Becsey Albert, "
Horváth Mihály, (Fehér galamb) "
Horváth Géza, "
Kelemen Imre, "
Prusztz Alajos, "
Deutsch Zsigmond, "
Schlesinger Mór, "
Özv. Mihálics Ferencné, "
vendéglő a vasúthoz

Singer Salamon, Kisszabadska
Kalchbrenner Ferenc, Stridóvár
Sójtory János, Drávanagyfalu
Deutsch Adolf, nagyvend. Drávasárhely
Kovács Mihály korcsmáros, Drávasárhely
Leitmann Mihály, Nyírvölgy
Leitmann Bálint, Szentliona
Feigelstock Andráss Bpest, VII., Dohány-u. 81

Szabadalmazott „Kristály” borszűrő gyár:

Herczog Sándor vasuti vendéglős
Csáktornya